



索引圖  
KEY PLAN

比例 1 : 70000  
SCALE 1 : 70000

註釋:  
NOTES:

1.除在其他方面指定外，全部以米為量度單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.

2.所有水平均為約數，以米為單位，並基於香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.

3.如有需要，施工區界限內現有的部分行車道、單車徑、行人路、巷及露天地方或將分階段作臨時或永久封閉。  
EXISTING CARRIAGEWAYS, CYCLE TRACKS, FOOTPATHS, ALLEYS AND OPEN SPACES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY OR PERMANENTLY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

4.一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議被收回，以進行與建議排污設備工程同時刊登的建議道路工程。有關建議的收地詳情，請參閱有關的道路方案和收地圖則編號 DMS5014。  
SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH THE PROPOSED SEWERAGE WORKS. PLEASE REFER TO THE RELEVANT ROAD SCHEME AND RESUMPTION PLAN NO. DMS5014 FOR DETAILS OF THE PROPOSED LAND RESUMPTION.

圖例:  
LEGEND:

---

施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA

擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍  
PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

現有的行車道將予臨時封閉  
EXISTING CARRIAGEWAYS TO BE TEMPORARILY CLOSED

工程名稱 Project title

工務計劃項目第7747CL號  
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區  
前期地盤平整和基礎設施工程  
(排污工程)  
PWP ITEM No. 7747CL  
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (SEWERAGE WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《水污染管制(排污設備)規例》(第358章附屬法例)第26條引用  
《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358 SUBSIDIARY LEGISLATION)

圖則編號 Plan no.

60335576/GZ3/410

辦事處 Office

新界東拓展處  
NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE

十張之第十張  
SHEET 10 OF 10

比例 Scale

A1 1 : 1000

土木工程拓展署  
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT